

BRUKSANVISNING VANNSLOKKER MED TILSATS

MODELL: WAE6FR-B, WAE9FR-B

Innhold

- 1 stk. brannslukker
- 1 stk. veggfeste
- 1 stk. slange

Egenkontroll

Ved utpakking av produktet, kontroller at manometerpilen står i grønt felt. Kontroller at sikringsplinten er montert og plomberet. Kontroller at slangen er montert. Dersom ikke, monter slangen.

Bruksområde

Brannslukkeren inneholder vann med tilsetningsstoff som gir apparatet økt slokkeeffekt i brannklasse A. A klassede apparater er velegnet til slukking av branner i en rekke materialer så som tre, papir, og fiberstoffer. Vann er et rent og miljøvennlig slukkemiddel. Brannslukkeren kan også benyttes mot branner i elektriske anlegg inntil 1000 Volt, sørge for en sikkerhetsavstand på 1 meter.

Slukkemiddelets virkemåte

Slukkemiddelet trenger inn i det brennende materialet og slukker gjennom kjøling. Det hindrer også gjenantennning.

Handling ved bruk

- » Dra ut sikringsplinten.
- » Hold slangen med ett fast grep og sikt i underkant av brannen.
- » Trykk ned utløserhåndtaket.
- » Beveg munnstykket frem og tilbake i mot underkant av flammene inntil brannen er slukket.

Plassering

Slukkeren leveres med en festeanordning for montering på vegg og kan oppbevares i miljøer fra 0 °C til +60 °C. Om slukkeren skal stå utendørs eller i et forurenset miljø, bør den plasseres i et spesialskap for brannslukningsapparater. Brannslukkeren bør plasseres godt synlig og lett tilgjengelig.

Ettersyn og kontroll

I private boliger bør følgene egenkontroll utføres. At slukkeren er plomberet og uskadet, at manometerpilen står i grønt felt, at slukkeren er lett tilgjengelig. Vedlikehold av brannslukkeren skal utføres i henhold til NS 3910 og Firesafe sine serviceinstruksjoner. I private boliger skal autorisert kontroll gjennomføres hvert 5. år, full service hvert 5. år for skum.

Garantivilkår

5 års garanti mot trykkfall regnet fra produksjonsmåned. Garantien forutsetter at originalplombe er inntakt, samt at produktet ikke er åpnet, brukt, refylt, eller undergått service som innebærer fysisk inngrep på produktet. Garantien forutsetter at produktet er brukt og oppbevart under normale forhold, og i normale miljø. Garantien er ikke gyldig dersom produktet er oppbevart i korrosive eller belastende miljøer, eller på annen måte åpenbart er skadet av kundens oppbevaring og bruk.

- **Modell: WAE6FR-B**
- Type: 6 L A vann med tilsats
- Brannklasse: A
- Effektklasse: 43A
- Vekt: 9,6 kg
- Trykk: 12 Bar
- Drivgass: Nitrogen N₂
- Slukkemiddel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkjenninger: CE, EN 3-7, Wheelmark
- Temperaturområde: 0 °C til +60 °C

- **Modell: WAE9FR-B**
- Type: 9 L A vann med tilsats
- Brannklasse: A
- Effektklasse: 55A
- Vekt: 14,1 kg
- Trykk: 12 Bar
- Drivgass: Nitrogen N₂
- Slukkemiddel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkjenninger: CE, EN 3-7, Wheelmark
- Temperaturområde: 0 °C til +60 °C

VIKTIG: Apparatet må alltid refylles etter at det har vært utløst. Refylling krever spesialutstyr. Lever apparatet til et autorisert serviceverksted. Bruk bare Firesafe spesifisert slukkemiddel og reservedeler.

For ytterligere informasjon
www.firesafe.no

BRUGSVEJLEDNING VANDSLUKKER MED ADDITIV

MODEL: WAE6FR-B, WAE9FR-B

Indeholder

- 1 stk. brandslukker
- 1 stk. vægbeslag
- 1 stk. slange

Egenkontrol

Ved udpakning af produktet kontroller, at manometer-nålen står i det grønne felt. Kontroller at sikringsplinten er monteret og plomberet. Kontroller at slangen er monteret. Hvis ikke, monter slangen.

Brugområde

Din nye brandslukker indeholder vand med tilsætningsstof, der giver apparatet øget slukningseffekt i brandklasse A. A apparater er egnet til slukning af brande i forskellige materialer, såsom træ, papir, fiber/ stofmateriale. Vand er et rent og miljøvenligt slukkemiddel. Brandslukkeren kan også benyttes ved brande i elektriske anlæg op til 1000 Volt. Ved slukning af brande i elektriske anlæg, sørg for en sikkerhedsafstand på minimum 1 meter.

Slukkemidlets virkemåde

Slukkemidlet trænger ind i det brandene materiale og slukker ved køling. Slukkemidlet forhindrer også genantænding.

Ved brug af brandslukkeren

- » Træk sikringen ud.
- » Hold på slangen med et fast greb og sigt i underkanten af branden.
- » Tryk håndtaget ned, så brandslukkeren udløses.
- » Bevæg mundstykket på slangen frem og tilbage, mod underkanten af flammerne indtil branden er slukket.

Placering

Slukkeren leveres med en fæstningsanordning til montage på væg og kan opbevares i miljøer fra 0 °C til + 60 °C. Hvis brandslukkeren skal placeres

udendørs eller i et alvorligt forurenset miljø, bør den placeres i særligt kabinet til brandslukkere. Brandslukkeren skal placeres på en synlig og let tilgængelig måde.

Eftersyn service og kontrol

I private boliger bør der jævnligt udføres egenkontrol af brandslukkerens funktionsduelighed, manometer og korrekt placering. Egenkontrol kan udføres løbende mindst en gang årligt jf. DS2320 pkt. 8. Brandslukkeren skal have udført årlig Serviceeftersyn jf. DS2320:2020 pkt. 4, for at opretholde sin funktionsgaranti. Serviceeftersyn udføres af DS2320 Certificeret virksomhed. Hvert 5. år skal brandslukkeren igennem en periodisk undersøgelse af trykbeholder og armaturer. Denne skal udføres af et DS-certificeret værksted jf. DS2320:2020 pkt. 5. samt Firesafe serviceinstruktioner.

Garanti

Der ydes 5 års garanti mod trykfald på beholderen, beregnet fra produktionsmåned. Garantien forudsætter, at original-plump er intakt, samt at produktet ikke har været åbnet, brugt, genopfyldt, eller har gennemgået service, hvilket indebærer fysisk indgreb i produktet. Garantien forudsætter, at produktet er i brug under normale forhold og i normalt miljø. Der ydes ikke garanti hvis produktet er tæret, eller på andre måder har været placeret i ekstremt hårdt miljø eller på anden måde er blevet skadet i forbindelse af opbevaring eller brug.

- **Model: WAE6FR-B**
- Type: 6 L A vand med additiv
- Brandklasse: A
- Effektklasse: 43A
- Vægt: 9,6 kg
- Tryk: 12 Bar
- Drivgas: Nitrogen N₂
- Slukkemiddel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkendelser: CE, DS EN3-7, Wheelmark
- Driftstemperatur: 0 °C til +60 °C

- **Model: WAE9FR-B**
- Type: 9 L A vand med additiv
- Brandklasse: A
- Effektklasse: 55A
- Vægt: 14,1 kg
- Tryk: 12 Bar
- Drivgas: Nitrogen N₂
- Slukkemiddel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkendelser: CE, DS EN3-7, Wheelmark
- Driftstemperatur: 0 °C til +60 °C

VIGTIG: Apparatet skal altid genfyldes, hvis det har været udløst. Genfyldning kræver specialudstyr. Apparatet indleveres til en autoriseret forhandler/ serviceværksted. Brug kun Firesafe-specificeret slukkemiddel og reservedele.

For yderligere information
www.firesafe.dk

BRUKSANVISNING VATTENBRANDSLÄCKARE MED TILLSATS

MODELL: WAE6FR-B, WAE9FR-B

Innehåller

- 1 st. brandsläckare
- 1 st. väggfäste
- 1 st. slang

Egenkontroll

Vid uppackning av produkten kontrollera att manometerpilen står i det gröna fältet. Kontrollera att säkringsanordningen är monterad och plomberad. Kontrollera att slangen är monterad. Om inte, montera slangen.

Bruksområde

Din nya brandsläckare innehåller vatten med tillsats som ger ökad släckeffekt i brandklass A. A-klassade brandsläckare är avsedda för släckning av bränder i olika material såsom trä, papper, tyg mm. Vatten är ett rent och miljövänligt släckmedel. Brandsläckaren kan också användas mot bränder i elektriska installationer som uppgår till 1000 Volt. Vid släckning av bränder i elektriska installationer skall du hålla ett säkerhetsavstånd på minst 1 meter.

Släckmedlets funktion

Släckmedlet tränger in i det brinnande materialet och släcker genom kylning. Det förhindrar också återantändning.

Hur du använder brandsläckare

- » Dra ur säkringen.
- » Håll slangen med ett fast grepp och sikta mot lågornas bas.
- » Tryck ner handtaget.
- » Flytta munstycket fram och tillbaka mot lågornas bas tills branden är släckt.

Placering

Släckaren levereras med en upphängningsanordning för montering på vägg. Om släckaren skall stå utomhus eller i en starkt förorenad miljö bör den placeras i ett specialskåp för brandsläckare. Brandsläckaren bör placeras väl

synlig och lättillgänglig.

Underhåll och kontroll

Visuell kontroll av brandsläckaren är användarens ansvar, tex att det är tillfredsställande tryck i handsläckaren. Underhåll av handsläckare skall utföras enligt SS 3656 och Firesafe serviceinstruktioner. I privata bostäder rekommenderas auktoriserad kontroll vart 5:e år och full service vart 5:e år för skum.

Garantivillkor

5 års garanti gäller för tryckfall räknat från produktens produktionsmånad. Garantin förutsätter att originalplomben är intakt och att produkten inte är öppnad, använd, återfylld eller har genomgått service som inneburit fysiskt ingrepp på produkten. Garantin förutsätter att produkten används och förvaras under normala förhållanden och i normal miljö. Garantin gäller inte om produkten lagras i korrosiva eller på annat sätt ogynnsamma eller belastande miljöer, eller på annat sätt kan anses ta skada av dess lagring eller användning.

- **Modell: WAE6FR-B**
- TyP: 6 L A vatten med tillsats
- Brandklass: A
- Effektklass: 43A
- Vikt: 9,6 kg
- Tryck: 12 Bar
- Drivgas: Nitrogen, N₂
- Släckmedel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkännande: CE, EN3-7, Wheelmark
- Temperaturområde: 0 °C till + 60 °C

- **Modell: WAE9FR-B**
- TyP: 9 L A vatten med tillsats
- Brandklass: A
- Effektklass: 55A
- Vikt: 14,1 kg
- Tryck: 12 Bar
- Drivgas: Nitrogen, N₂
- Släckmedel: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Godkännande: CE, EN3-7, Wheelmark
- Temperaturområde: 0 °C till + 60 °C

VIKTIGT: Brandsläckaren måste alltid laddas om efter användning även om bara delar av innehållet använts. Omladdning kräver specialutrustning. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Använd endast Firesafe specificerade släckmedel och reservdelar.

För ytterligare information
www.firesafe.se

KÄYTTÖOHJEE VESISAMMUTIN LISÄAINEELLA

MALLIIN: WAE6FR-B, WAE9FR-B

Pakkaus sisältää

- 1 kpl. sammutin
- 1 kpl. seinäkiinnike
- 1 kpl. letku

Oma ohjaus

kun otat sammuttimen pakkauksesta, käy läpi seuraavat asiat Tarkista, että painemittarin neula on vihreällä alueella. Tarkista, että sinetti ei ole murtunut. Kiinnitä letku sammuttimeen, jos se on pakkauksessa irtonaishena.

Käyttöalueet

Uusi sammuttimesi sisältää vesi lisäaineella, joka antaa laitteelle paloluokan A. A-luokitellut käsiammuttimet ovat tarkoitettu orgaanisten aineiden, kuten puu, paperi, kangas, jne, sammuttamiseen. Vesi on puhdas ja ympäristöystävällinen sammutusaine. Käsiammutinta voidaan käyttää myös sähköpaloissa 1000V saakka. Sammuttaessasi pidä aina vähintään 1 metrin turvaetäisyys.

Sammutinaineen toiminta

Sammutusaine tukahduttaa palavan materiaalin ja sammuttaa viilentämällä; se estää myös uudelleensyttymistä.

Miten käytät sammutinta

- » Vedä sinetti pois.
- » Pidä letkusta tukevasti kiinni, tähtää palon juureen.
- » Paina kahvaa.
- » Liikuta letkua edestakaisin palon juureen suunnattuna kunnes palo on sammutettu.

Sijoittaminen

Sammuttimen mukana toimitetaan seinäteline ja sammutinta voidaan säilyttää tiloissa, jossa lämpötila pysyttelee välillä 0 ° ... + 60 ° C. Jos sammutin pitää sijoittaa ulkotilaan tai liikaiseen ympäristöön, se on sijoitettava erityiseensammutinkaappiin. Sammutin tulee sijoittaa näkyville ja helposti ulottuville.

Huolenpito ja tarkistus

Sammuttimen silmämääräinen tarkistus on käyttäjän vastuulla, esim. käsiammuttimessa on oltava riittävästi painetta. Sammutin tulee tarkistaa käsiammutinasetuksen mukaisesti määrävälein asennuspaikasta riippuen. Käsiammutin tulee huoltaa kansallisten määräysten mukaisesti noudattaen Firesafe-huolto-ohjeita. sammutin on huollettava valtuutetussa sammutinhuoltoliikkeessä viiden (5) vuoden välein (koskee vaahtoa).

Takuuehdot

5 vuoden takuu paineenlaskulle alkaen valmistuspäivästä. Takuu edellyttää, että alkuperäinen sinetti on ehjä ja että tuotetta ei ole avattu, käytetty, täytetty tai huollettu siten, että tuotetta on fyysisesti muutettu. Takuu edellyttää, että tuotetta käytetään ja säilytetään normaaleissa olosuhteissa ja ympäristössä. Takuu ei ole voimassa, mikäli tuotetta on säilytetty syövyttävässä, epäsuotuisassa ympäristössä tai muutoin vahinkoa aiheuttavissa olosuhteissa.

- **Malli: WAE6FR-B**
- Tyyppi: 6 L A vesi lisäaineella
- Paloluokka: A
- Teholuokka: 43A
- Paino: 9,6 kg
- Paine: 12 Bar
- Ponnekaasu: Typpi, N₂
- Sammutusaine: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Hyväksynnät: CE, EN 3-7, Wheelmark
- Toimintalämpötila: 0 °C ... +60 °C

- **Malli: WAE9FR-B**
- Tyyppi: 9 L A vesi lisäaineella
- Paloluokka: A
- Teholuokka: 55A
- Paino: 14,1 kg
- Paine: 12 Bar
- Ponnekaasu: Typpi, N₂
- Sammutusaine: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Hyväksynnät: CE, EN 3-7, Wheelmark
- Toimintalämpötila: 0 °C ... +60 °C

TÄRKEÄÄ: Sammutin on aina huollettava käytön jälkeen, vaikka vain osa tehoaineesta olisi käytetty. Huoltaminen ja sammuttimen täyttö vaatii erikoistyökaluja ja koulutusta; ota yhteyttä valtuutettuun käsiammutinhuoltoliikkeen. Käytettävä vain Firesafein hyväksymiä tehoaineita ja varaosia.

Lisätietoja
www.firesafe.fi

USER MANUAL WATER EXTINGUISHER WITH ADDITIVE

MODEL: WAE6FR-B, WAE9FR-B

Contains

- 1 pcs. fire extinguisher
- 1 pcs. wall mount
- 1 pcs. hose

Self inspection

When unpacking the product, check that the manometer arrow is in the green field. Check that the safety device is fitted and sealed. Check that the hose is fitted. If not, install the hose.

Area of use

The fire extinguisher contains water with additive which increases the A rating, it is intended for extinguishing fires in various materials such as wood, paper and fabric. The fire extinguisher can also be used for fires in electrical installations up to 1000 Volts. When extinguishing fires in electrical installations, you must keep a safety distance of at least 1 meter.

How water with additive works as an extinguishing agent

The extinguishing agent has a cooling effect on A fires, it penetrates the burning material and extinguished by cooling. It also prevents re-ignition.

How to use fire extinguishers

- » Pull out the safety pin.
- » Hold the hose with a firm grip and aim at the base of the flames.
- » Press down the handle.
- » Move the nozzle back and forth towards the base of the flames until the fire is out.

Placement

The extinguisher is supplied with a suspension device for mounting on a wall. If the extinguisher is to be left outdoors or in a heavily polluted environment, it should be placed in a special cabinet for fire extinguishers. The fire extinguisher should be placed clearly visible

and easily accessible.

Maintenance and inspection

Visual inspection of the fire extinguisher is the user's responsibility, e.g. that there is an approved pressure inside the fire extinguisher. Maintenance of the fire extinguisher must be carried out according to national standards and Firesafe service instructions. In private residences, an authorized inspection is recommended every 5 years and full service every 5 years for liquids.

Warranty

A 5 year warranty, counted from date of production, applies to pressure drop. The warranty requires that the original safety pin is intact and that the product has not been opened, used, refilled or gone thru service that has resulted in physical intervention of the product. The warranty applies only when the product is placed in a normal environment and stored under normal conditions. The warranty does not apply if the product is stored in corrosive, unfavorable, stressful environments or can be considered damaged by its storage or use.

- **Model: WAE6FR-B**
- Type: 6 L A water w. additive
- Fire class: A
- Fire rating: 43A
- Total weight: 9,6 kg
- Pressurization: 12 Bar
- Propellant: Nitrogen gas
- Extinguishing agent: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Approvals: CE, EN3-7, Wheelmark
- Operating temperature: 0 °C to +60 °C

- **Model: WAE9FR-B**
- Type: 9 L A water w. additive
- Fire class: A
- Fire rating: 55A
- Total weight: 14,1 kg
- Pressurization: 12 Bar
- Propellant: Nitrogen gas
- Extinguishing agent: Evocolit Class A ECO Performance- PFC free
- Approvals: CE, EN3-7, Wheelmark
- Operating temperature: 0 °C to +60 °C

IMPORTANT: The fire extinguisher must always be reloaded after use even if only parts of the contents have been used. Reloading required special equipment. Contact an authorized service workshop. Use only Firesafe specified extinguishing agents and spare parts.

For more information
www.firesafe.se